

TEMPUR ARC™ Static, TEMPUR ARC™ Adjustable, TEMPUR ARC™ Storage

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E GARANTIA

Conteúdo

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	3
Bem-vindo à TEMPUR®	3
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA - APLICÁVEIS A TODOS OS TIPOS DE CAMAS:	
TEMPUR ARC™ Static, TEMPUR ARC™ Adjustable, TEMPUR ARC™ Storage	3
Símbolos	4
Transporte, movimentação, armazenamento e eliminação	5
Aquele “cheiro a produto novo”	5
Tenha em atenção as instruções adicionais de utilização	5
Segurança contra incêndios	6
Instalação	6
Limpeza e manutenção	6
INSTRUÇÕES ADICIONAIS PARA USAR A SUA CAMA TEMPUR ARC™ ADJUSTABLE E STORAGE	7
INSTRUÇÕES ADICIONAIS PARA USAR A SUA CAMA TEMPUR ARC™ STORAGE	7
INSTRUÇÕES ADICIONAIS PARA USAR A SUA CAMA TEMPUR ARC™ ADJUSTABLE	8
Resolução de problemas	9
Lista de acessórios e peças sobressalentes	9
Informação adicional sobre limpeza e manutenção de componentes elétricos	10
Eliminação de componentes elétricos	10
Desmantelamento da unidade do motor	11
GARANTIA	13

Em caso de discrepância entre os significados de quaisquer versões traduzidas deste texto, prevalece o significado da versão em língua inglesa.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Bem-vindo à TEMPUR®

Obrigado e parabéns por ter escolhido TEMPUR®. Este guia inclui tudo o que precisa de saber sobre como cuidar e tirar o melhor partido do seu produto TEMPUR ARC™.

Instruções Gerais de Segurança - aplicáveis a todos os tipos de camas: TEMPUR ARC™ Static, TEMPUR ARC™ Adjustable, TEMPUR ARC™ Storage

Nos capítulos seguintes, as referências abaixo serão utilizadas para chamar a sua atenção para possíveis situações perigosas. Tenha em atenção que o não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves ou danos no produto.



PERIGO

Esteja atento a uma situação de perigo imediato que pode causar a morte ou ferimentos graves, se não for evitada.



ADVERTÊNCIA

Esteja atento a uma situação de perigo que pode causar a morte ou ferimentos graves, se não for evitada.



CUIDADO

Esteja atento a uma situação perigosa que pode causar ferimentos ligeiros ou moderados, se não for evitada.

IMPORTANTE

Esteja atento uma situação perigosa que pode causar danos ao produto e/ou outros bens, se não for evitada.

AVISO!

Deve prestar atenção direta às instruções práticas e aos conselhos.

Símbolos

Os seguintes símbolos são utilizados no produto, embalagem ou neste manual.



Abra cuidadosamente a embalagem de modo a não danificar o produto e as suas peças. Elimine a embalagem de forma segura e tão sustentável quanto possível na sua área local.



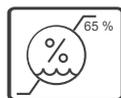
Não fazer cortes profundos na embalagem.
Manusear com cuidado.



São necessárias duas pessoas para montar o produto.



Manter seco



Nível de humidade



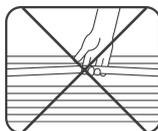
Evitar chamas abertas



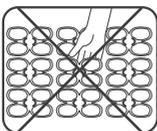
Marcação CE no equipamento elétrico



Consultar as instruções de utilização



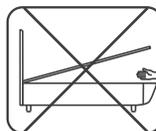
Não transportar o estrado segurando-o pelas ripas



Manter os pés a uma distância segura



Evitar brincar com o aparelho



Evitar que os dedos fiquem presos



Extremidade da cabeceira



Extremidade dos pés

Transporte, movimentação, armazenamento e eliminação



CUIDADO

- Não tente mover a cama e as suas partes sem assistência, pois isto pode causar ferimentos.
- Faça-o com duas pessoas.
- Armazene o produto num ambiente seco (máx. 65% de humidade relativa).
- Siga sempre as instruções de segurança nos guias de montagem e no autocolante do rótulo de qualidade do produto (colocado na parte de trás da cabeceira).

IMPORTANTE

As embalagens devem ser classificadas em componentes recicláveis e depois eliminadas de acordo com os regulamentos ambientais nacionais aplicáveis. Consulte a sua autoridade local ou revendedor para aconselhamento em matéria de reciclagem.

Aquele “cheiro a produto novo”

Algumas pessoas apercebem-se de um ligeiro odor no seu novo produto TEMPUR ARC™ depois de desembalado. Este odor é completamente inofensivo e desaparecerá após um curto período de utilização.

Tenha em atenção as instruções adicionais de utilização

Leia com atenção as informações que se seguem, pois fornecerão orientações sobre como utilizar o seu produto e o que esperar nos primeiros meses.



ADVERTÊNCIA

- Apenas para uso doméstico.
- Elimine imediatamente todos os materiais da embalagem uma vez que podem representar um risco de asfixia.
- Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

IMPORTANTE

- O produto não deve ser utilizado num ambiente húmido.
- Evite a utilização deste produto ao ar livre.
- Não deve ser utilizado em nenhuma aplicação que será limpa com um sistema de lavagem automático.
- De acordo com a nossa utilização recomendada (dormir, sentar e sentar-se ao longo da extremidade), aplicam-se limitações de peso de um máximo de 150 kg (peso em movimento) em toda a superfície da cama sem restrições.

Tenha em atenção que o fabricante não pode ser responsabilizado por sobrecarga.

Segurança contra incêndios

Os produtos da gama de camas TEMPUR ARC™ cumprem as normas de segurança aplicáveis, que podem variar consoante o produto ou a região. Mais informações estão disponíveis mediante pedido.

O descuido causa incêndios – recomendamos vivamente que não se fume na cama.



ADVERTÊNCIA

- Risco de incêndio: manter os produtos longe das chamas abertas

Instalação

Para uma instalação correta e segura, CONSULTE OS GUIAS DE MONTAGEM PARA MAIS INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO.

Limpeza e manutenção

Um quarto limpo pode ter um grande impacto no seu ambiente de sono e, portanto, na qualidade do sono.

Para assegurar a preservação do aspeto da sua cama, recomendamos que aspire de forma regular com um acessório suave, de preferência uma vez por semana. Isto remove suavemente o pó da superfície sem danificar o tecido e reduz a acumulação de pó.

IMPORTANTE

- Remova sempre as manchas o mais rapidamente possível antes que penetrem nas fibras. Isto pode resultar numa nódoa permanente.
- Evite encharcar, pois pode infiltrar-se no tecido e danificar o material de base.
- NÃO esfregue o material com demasiada força para remover uma mancha, uma vez que isto pode danificar o material.

AVISO

- Se derramar líquidos, absorva o máximo possível do líquido com uma toalha de papel de cozinha branca simples ou um pano de algodão para evitar uma mancha permanente.
- A maioria das manchas pode ser removida com água morna, possivelmente com um detergente da loiça com pH neutro.
- Se uma mancha ou nódoa tiver secado, remova o máximo possível aspirando com um acessório suave.

Instruções adicionais para usar a sua cama TEMPUR ARC™ Adjustable e Storage

Leia com atenção as informações que se seguem, pois fornecerão orientações sobre como utilizar o seu produto e o que esperar nos primeiros meses.



ADVERTÊNCIA

- Utilize apenas esta cama TEMPUR ARC™ Adjustable e Storage para o seu uso pretendido, tal como descrito neste manual.
- Este aparelho só pode ser utilizado pelos utilizadores abaixo indicados quando supervisionados ou instruídos sobre a utilização segura e a compreensão completa dos riscos resultantes. för de medfö rda riskerna.

Estes utilizadores incluem:

- Crianças com, pelo menos, 8 anos de idade
 - Pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas
 - Pessoas com falta de experiência ou de conhecimentos
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
 - A limpeza e manutenção por parte do utilizador NÃO devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
 - Não é aconselhável permitir que as crianças e/ou animais de estimação brinquem sobre ou debaixo da cama.
 - Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

Instruções adicionais para usar a sua cama TEMPUR ARC™ Storage



ADVERTÊNCIA

- Mantenha a cabeça afastada da estrutura. Tenha muito cuidado para não bater com a cabeça enquanto abre a estrutura. Esteja ciente de que durante abertura, no meio da subida, o mecanismo de elevação aplica uma força potente para elevar o sistema até ao fim.



CUIDADO

- Ao abrir e fechar a cama com arrumação, tenha cuidado para não prender os dedos nas dobradiças ou debaixo da estrutura de arrumação.

Instruções adicionais para usar a sua cama TEMPUR ARC™ Adjustable



PERIGO

- Não utilize em qualquer ambiente onde possam estar presentes gases ou vapores combustíveis ou explosivos. (por exemplo, anestesiologia)



ADVERTÊNCIA

- As pilhas incluídas com os acessórios eletrônicos não são recarregáveis e não devem ser colocadas num carregador de pilhas.



CUIDADO

- Não se sente ou coloque-se junto às extremidades das estruturas quando estas estiverem elevadas.
- Quando ajustar a posição da base da cama, tenha um cuidado redobrado para não ficar com os dedos presos no mecanismo.

IMPORTANTE

- Não utilize para elevar e baixar cargas em aplicações industriais ou técnicas.
- Evite forças superiores às classificações especificadas na placa de classificação do motor.
- Para evitar a distorção dos acessórios, a base da cama Adjustable deve ser colocada sobre uma superfície uniforme.



CUIDADO

- Os componentes elétricos só devem ser ligados ou desligados quando o cabo de alimentação estiver desligado da tomada.

Resolução de problemas

Este capítulo descreve os métodos de resolução de problemas durante a instalação e utilização diária.

VERIFIQUE OS GUIAS DE MONTAGEM DE ESTRUTURAS AJUSTÁVEIS PARA EMPARELHAMENTO E DESEMPARELHAMENTO DE CONTROLOS REMOTOS E MOTORES

O que fazer em caso de erro:

Se ocorrer um erro que não conste da tabela abaixo, contacte o seu agente de vendas/fornecedor.

Problemas	Causa possível	Solução
O comando ou o sistema do motor não funcionam.	Não há tensão de alimentação.	Ligue à corrente elétrica.
De repente, a unidade não se move.	O comando ou o motor estão avariados.	Contacte o seu agente de vendas.
	A pilha do comando está descarregada.	Verifique a pilha e substitua-a, se necessário.
	Uma ligação de entrada foi interrompida.	Verifique os cabos e volte a inseri-los, se necessário.

Lista de acessórios e peças sobressalentes

Tillbehör		Reservdelar	
83715503	Conjunto de batentes laterais de colchão	83715290	Motor Premium
83715283	Rede de malha de arrumação 135x190cm	83715291	Entrada do motor
83715284	Rede de malha de arrumação 140x200cm	83715292	Controlo remoto Premium
83715285	Rede de malha de arrumação 150x200cm	83715293	Entrada para controlo remoto
83715286	Rede de malha de arrumação 160x200cm		
83715287	Rede de malha de arrumação 180x200cm		

Informação adicional sobre limpeza e manutenção de componentes elétricos

AVISO

- Desligue sempre a fonte de alimentação antes de começar a limpar o sistema de acionamento!
- Nunca limpe a unidade do motor num sistema de lavagem automático ou com um aparelho de limpeza de alta pressão.
- Não deixe que entrem líquidos na unidade. Pode resultar em danos no sistema.
- Não utilize um produto de limpeza que contenha benzeno, álcool ou solventes semelhantes.
- Limpe os componentes elétricos conforme necessário utilizando um pano antiestático seco.
- Certifique-se de que não danifica o cabo de ligação da unidade.

Eliminação de componentes elétricos

Para proteger o ambiente e a melhor reutilização possível, recomendamos que siga os conselhos de reciclagem abaixo:

Componentes elétricos e eletrónicos

À luz da Proteção Ambiental, os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle onde existam instalações. Consulte a sua autoridade local ou revendedor para aconselhamento em matéria de reciclagem.

O equipamento elétrico e eletrónico contém materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos e apresentar um risco para a saúde humana e o ambiente quando não são manuseados corretamente.

O equipamento marcado com o caixote do lixo com rodas riscado abaixo é equipamento elétrico e eletrónico. O símbolo do contentor de lixo com rodas riscado indica que o equipamento elétrico e eletrónico não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos não separados, mas deve ser recolhido separadamente.



O equipamento elétrico e eletrónico não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os residentes devem utilizar os esquemas de recolha disponíveis para reduzir os impactos ambientais adversos relacionados com a eliminação dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e para aumentar as oportunidades de reutilização, reciclagem e recuperação dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Desmantelamento da unidade do motor



CUIDADO

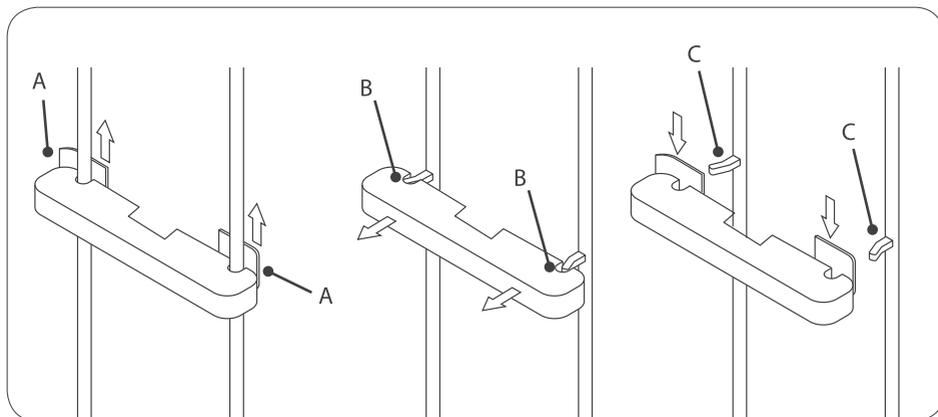
- Os componentes elétricos só devem ser ligados ou desligados quando o cabo de alimentação estiver desligado da tomada.
- Perigo de lesões por beliscões/esmagamento!
Certifique-se de que realiza o trabalho na unidade numa posição em que esta não suporte quaisquer cargas. Desta forma, garante que são evitados quaisquer riscos de esmagamento ou ferimentos.



A eliminação de pilhas de três volts é regulada na UE pela Diretiva relativa a pilhas 2006/66/CE e internacionalmente por quaisquer leis e regulamentos nacionais aplicáveis.

A pilha não deve ser eliminada com o lixo doméstico normal. Verifique com a sua autoridade local ou vendedor para obter conselhos sobre reciclagem.

1. Coloque o produto numa posição em que não esteja a suportar qualquer carga.
2. Desligue o motor da fonte de alimentação!
3. Desligue todos os cabos de ligação.
4. Remova o estrado interno e vire-o para baixo.
5. Puxe firmemente as proteções (A) para o lado até as remover totalmente.
6. Afaste o motor o suficiente para que os suportes (D) fiquem fora das ranhuras (B).
7. O motor está solto e pode ser removido.
8. Empurre novamente as proteções (A) para o motor para impedir que se percam durante o transporte.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante, Osaühing Bed Factory Sweden, uma subsidiária da Tempur Sealy International, Inc. registada em Riia 66, EE-71009 Viljandi, Estónia, declara que o produto a seguir,

bases para cama TEMPUR ARC™ Adjustable

conforme entregue, está em conformidade com os requisitos das seguintes diretivas e normas da UE:

Diretivas	Assunto
Diretiva 2006/42/EC	Máquinas
Diretiva 2011/65/EU	RoHS
Diretiva 2014/35/EU	DBT (Diretiva de Baixa Tensão)
Diretiva 2014/53/EU	DER (Diretiva relativa a equipamentos de rádio)
Diretiva 2014/30/EU	CEM (Compatibilidade Eletromagnética)
Diretiva 2009/125/EC	Conceção ecológica

Normas	Assunto
Norma ISO 19833:2018	Mobiliário – Camas – Métodos de teste para a determinação da estabilidade, resistência e durabilidade
Norma EN1725:1998	Mobiliário doméstico. Camas e colchões. Requisitos de segurança e métodos de teste
Norma EN 13759: 2012	Mobiliário. Mecanismos operacionais para assentos e sofás cama. Métodos de teste

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

As diretivas e normas são acompanhadas de documentação técnica do produto que comprova a conformidade do produto.

Esta declaração de conformidade perde a sua validade se forem feitas alterações significativas à conceção e/ou à construção, que tenham influência na documentação técnica.

Assinado por e em nome de:

Osaühing Bed Factory Sweden,

Uma subsidiária da Tempur Sealy International, Inc.

Riia 66, EE-71009 Viljandi, Estónia



Indrek Aasna - Diretor Executivo

GARANTIA

GARANTIA TEMPUR®

Este documento define os termos e exclusões da Garantia TEMPUR® para os novos produtos TEMPUR® vendidos aos consumidores em todo o mundo (excluindo os EUA e o Canadá).

Quem oferece a Garantia TEMPUR®?

O Fabricante de camas TEMPUR ARC™ é a Bed Factory Sweden OÜ, uma empresa registada na Estónia com o número de registo de empresa 11133916. Endereço da sede registada: Riia mnt 66 Viljandi 71009, Estónia. Bed Factory Sweden OÜ (o Fabricante) é uma subsidiária da TEMPUR-Sealy International, Inc.

O que está coberto?

O Fabricante garante que todas as camas novas e originais TEMPUR ARC™ estão isentas de defeitos de material devido a mão de obra ou materiais defeituosos durante o período de garantia aplicável (ver secção “Durante quanto tempo?”) a menos que o produto seja especificamente excluído ou se aplique uma exclusão (ver secção “Exclusões”).

A Garantia da cama TEMPUR ARC™ é válida para produtos adquiridos por consumidores em qualquer parte do mundo ao Fabricante ou a um revendedor autorizado para uso pessoal e não no decurso de uma empresa, comércio ou profissão. Uma lista de revendedores autorizados está disponível em www.tempur.com

Durante quanto tempo?

A Garantia TEMPUR® dura o período indicado fora ou dentro da embalagem do produto relevante ou como indicado abaixo, a partir da data da compra (exceto quando o produto é um modelo que estava em exposição ou de demonstração, caso em que a garantia começa a partir da data de fabrico).

O período de garantia é normalmente definido na tabela de garantia, mas o Fabricante aconselha que se verifique os termos da garantia para o país onde o produto foi originalmente adquirido, uma vez que pode aplicar-se um período de garantia diferente. Para tal, visite www.tempur.com

Em caso de discrepância entre os significados de quaisquer versões traduzidas deste texto, prevalece o significado da versão em língua inglesa.

Produto: Camas e peças de cama	Garantia do produto	O que está coberto?
Bases para camas (estruturas externas) e cabeceiras TEMPUR ARC™	10 anos	Defeitos de material devido a mão de obra ou materiais defeituosos.
Estruturas interiores de cama TEMPUR ARC™ (ripas estáticas, disco estático, ripas ajustáveis, disco ajustável, arrumação)	5 anos	Defeitos de material devido a mão de obra ou materiais defeituosos.
Componentes elétricos para camas ajustáveis TEMPUR ARC™: motor, controlo remoto	3 anos	Defeitos de material devido a mão de obra ou materiais defeituosos.

Como vamos proceder?

Quando é feita uma reclamação válida em conformidade com esta Garantia de camas TEMPUR ARC™, o Fabricante oferece, à sua escolha, a reparação do produto defeituoso ou um produto de substituição equivalente sem custos.

O Fabricante reembolsa o custo razoável de entrega de um produto defeituoso para reparação ou substituição, desde que a reclamação seja válida nos termos desta Garantia TEMPUR® e o produto seja devolvido de um endereço no mesmo país onde se encontra o revendedor autorizado a quem o produto foi comprado. O produto reparado ou substituído será entregue gratuitamente num endereço no mesmo país onde se encontra o revendedor autorizado a quem o produto foi comprado. Em todas as outras circunstâncias, quaisquer custos de entrega associados a quaisquer reparações ou substituições são da responsabilidade do comprador.

Em caso de substituição, o Fabricante deverá esforçar-se por fornecer um produto de substituição da mesma gama. No entanto, se a gama de produtos tiver sido descontinuada ou o produto não estiver disponível, o Fabricante reserva-se o direito de fornecer um produto de substituição que, a critério exclusivo do Fabricante, seja semelhante ao produto defeituoso.

A Garantia de camas TEMPUR ARC™ fornece cobertura a partir da data de compra (ou data de fabrico no caso de produtos de exposição/demonstração) do produto original. Não é renovada com o fornecimento de um produto reparado ou substituído. Nestas circunstâncias, a Garantia TEMPUR ARC™ será aplicável durante o resto do período a partir da data de compra ou fabrico original, conforme o caso.

Exclusões

A Garantia TEMPUR® não se aplica se:

- o produto tiver sido comprado usado, em segunda mão ou a qualquer outra pessoa que não seja um revendedor autorizado ou diretamente ao Fabricante. Uma lista de revendedores autorizados está disponível em tempur.com
- o processo para fazer uma reclamação ao abrigo da Garantia de camas TEMPUR ARC™ (estabelecido na secção “Como fazer uma reclamação ao abrigo da Garantia de camas TEMPUR ARC™?” abaixo) não tiver sido corretamente seguido.
- o produto não tiver sido utilizado e/ou manuseado com o devido cuidado e/ou de acordo com as instruções de utilização, limpeza e manutenção descritas nas Instruções de Utilização e em tempur.com
- o produto tiver sido deliberadamente danificado ou danificado como resultado de negligência, cortes, queimaduras, inundações ou qualquer outra utilização indevida por si ou por terceiros.
- o produto tiver sido molhado ou encharcado contra as recomendações do Fabricante.
- o produto tiver sido considerado muito manchado, sujo e/ou pouco higiénico.
- o produto tiver sido alterado ou reparado sem a autorização prévia do Fabricante.
- o defeito for o resultado de um desgaste normal.
- Os motores ou o controlador remoto foram abertos ou manipulados; à exceção dos compartimentos das baterias, a garantia será anulada se o funcionamento interno destes componentes tiver sido manipulado.
- Tiver sido sobrecarregada ou utilizada indevidamente em desrespeito das restrições de peso do fabricante.

Como fazer uma reclamação ao abrigo da Garantia TEMPUR®?

Para fazer uma reclamação ao abrigo da Garantia TEMPUR ARC™, deve:

- contactar o revendedor autorizado a quem comprou originalmente o produto (o “Vendedor”). Se o Vendedor já não estiver em atividade ou já não for um revendedor autorizado de camas TEMPUR ARC™, contacte o Fabricante.
- apresente a fatura original ou o recibo de venda como prova da compra.
- devolva o produto ao Vendedor ou ao Fabricante (mas apenas se o Fabricante tiver solicitado o produto). Se o Fabricante determinar que a reclamação é válida de acordo com os termos da presente Garantia de camas TEMPUR ARC™, serão reembolsados os custos de entrega razoáveis pela devolução do produto defeituoso, desde que o produto tenha sido devolvido de um endereço no mesmo país onde se encontra o Vendedor.

A nossa responsabilidade para consigo

A responsabilidade do Fabricante é limitada aos custos de reparação e/ou substituição do produto ao abrigo da Garantia de camas TEMPUR ARC™. Consequentemente, o Fabricante não será responsável por qualquer outra responsabilidade em caso de perdas ou danos causados, seja qual for a origem da compra, posse, venda ou utilização do produto. Contudo, o Fabricante não exclui ou limita de forma alguma a sua responsabilidade em caso de morte ou ferimentos pessoais causados pela sua negligência ou fraude ou adulteração fraudulenta.

Os produtos são vendidos apenas para uso doméstico e privado. O Fabricante não assume qualquer responsabilidade perante si por qualquer perda de lucro, perda de negócio, interrupção de negócio ou perda de oportunidade de negócio.

Os seus direitos legais

A Garantia de camas TEMPUR ARC™ não afeta os direitos estatutários do consumidor ao abrigo da lei aplicável, mas visa reforçar os direitos do consumidor, quando aplicável.